

**LEGISLATIVE ASSEMBLY  
OF YUKON**

**ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE  
DU YUKON**

---

FIRST SESSION OF THE THIRTY-  
FIFTH LEGISLATIVE ASSEMBLY

PREMIÈRE SESSION DE LA  
TRENTE-CINQUIÈME ASSEMBLÉE  
LÉGISLATIVE

**BILL NO. 310**

**PROJECT DE LOI N° 310**

**ACT RESPECTING THE  
YUKON MEDICAL  
ASSOCIATION**

**LOI SUR L'ORDRE DES  
MÉDECINS DU YUKON**

---

First Reading:

Première lecture:

Second Reading:

Deuxième lecture:

Committee of the Whole:

Comité plénier:

Third Reading:

Troisième lecture:

Assented to:

Date de sanction:

## **EXPLANATORY NOTE**

This enactment:

- recognizes the Yukon Medical Association as the sole bargaining agent to all medical practitioners in accordance with the terms of this Act,
- authorizes the establishment of arbitration processes to resolve disputes arising from those agreements.

## **NOTE EXPLICATIVE**

Le présent texte:

- Reconnaît l'Ordre des Médecins du Yukon en tant que le seul agent négociateur de tous les médecins conformément aux dispositions de la présente loi,
- Autorise l'établissement de processus d'arbitrage pour résoudre les différends découlant de ces ententes.

## ACT RESPECTING THE YUKON MEDICAL ASSOCIATION

## LOI SUR L'ORDRE DES MÉDECINS DU YUKON

---

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

La commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

### 1. Definitions

### 1. Définitions

In this Act,

Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

**“Memorandum of Agreement”** means any agreement entered into between the Yukon Medical Association and the Government of the Yukon and any other party concerning any fees, terms and conditions of service and any contract for service or of service and any other compensation; remuneration or other matters of mutual interest;

**“Protocole d'entente”** Toute entente entre l'Ordre des médecins du Yukon et le gouvernement du Yukon et toute autre partie relatif aux frais et les conditions de service et tout contrat pour service ou de service et toute autre compensation, rémunération ou autre matière d'intérêt mutuel;

**“medical practitioner”** means a person registered under the Medical Profession Act;

**“médecin”** Une personne inscrite en vertu de la Loi sur la profession médicale;

**“Yukon Medical Association”** means the voluntary association of medical practitioners in the Yukon registered under the Societies Act;

**“Ordre des médecins du Yukon”** L'association volontaire des médecins au Yukon inscrite sous le régime de la Loi sur les sociétés.

### 2. Bargaining Agent

### 2. Agent négociateur

The Yukon Medical Association is the sole bargaining agent on behalf of all registered medical practitioners in the Yukon Territory with respect to all matters relating to their engagement as medical practitioners including as it relates to fees, salary, and other forms of compensation for all services rendered in the practice of medicine, including but not limited to, those who receive payment from the Government of Yukon in accordance with the Health Care Insurance Plan Act.

L'Ordre des médecins du Yukon est l'agent négociateur unique au nom de tous les médecins inscrits au Yukon en toute matière concernant leur engagement à titre de médecin, y compris en ce qui concerne les honoraires, salaires et autres formes de rémunération pour tous les services rendus dans l'exercice de la médecine, y compris mais sans s'y limiter, ceux qui reçoivent paiement du gouvernement du Yukon conformément à la Loi sur l'assurance-santé.

### **3. Agreements**

The Yukon Medical Association may enter into agreements, not inconsistent with this Act, with the Government or its agents, that bind all medical practitioners.

### **4. Membership and Dues**

- (1) All medical practitioners shall be offered the opportunity to join the Yukon Medical Association.
- (2) All medical practitioners shall pay dues to the Yukon Medical Association as set out in the bylaws.

### **5. Rights arbitration**

- (1) The Memorandum of Agreement shall establish a dispute resolution process for all disputes that arise out of the interpretation, application, operation or any contravention or alleged contravention of an agreement between the parties made in accordance with this Act, and a dispute shall be settled by arbitration whereby the parties will select an arbitrator to resolve any dispute.
- (2) The cost of the arbitrator shall be shared equally by the parties unless otherwise agreed.

### **6. Interest Arbitration**

- (1) The Memorandum of Agreement shall establish a binding dispute resolution process for all disputes in which the parties are unable to come to an agreement related to the contents of the Memorandum of Agreement.
- (2) The provisions of the agreement established through arbitration shall be final and binding on the parties.

### **3. Ententes**

L'Ordre des médecins du Yukon peut conclure des ententes compatibles avec la présente loi, avec le gouvernement ou ses mandataires, qui lient tous les médecins.

### **4. Membres et cotisations**

- (1) Tout médecin est offert l'opportunité de devenir membre de l'Ordre des médecins du Yukon.
- (2) Tout médecin a l'obligation de payer les cotisations requises par l'Ordre des médecins du Yukon conformément aux règlements administratifs.

### **5. Arbitrage des droits**

- (1) Le protocole d'entente établit un processus de règlement des différends qui découlent de l'interprétation, de l'application, du fonctionnement ou de la contravention ou contravention alléguée d'une entente entre les parties conclue en vertu de cette loi, et un différend est réglé par arbitrage par lequel les parties choisissent un arbitre pour régler tout différend.
- (2) Les frais de l'arbitre sont partagés à parts égales entre les parties, sauf accord contraire.

### **6. Arbitrage des différends**

- (1) Le protocole d'entente établit un processus de règlement des différends obligatoire pour tout différend où les parties ne parviennent pas à une entente sur le contenu du protocole d'entente.
- (2) Les dispositions de l'entente conclue par l'arbitrage sont définitives et exécutoires pour les parties.

(3) The cost of the arbitrator shall be shared equally by the parties unless otherwise agreed.

(3) Les frais de l'arbitre sont partagés à parts égales entre les parties, sauf accord contraire.

#### **7. Appointment of Arbitrator**

#### **7. Nomination de l'arbitre**

(1) Unless otherwise provided in the Memorandum of Agreement, in the event the parties are unable to agree on the appointment of the arbitrator, an application may be made by either party to the Supreme Court of the Yukon Territory for the appointment of the arbitrator.

(1) Sauf disposition contraire dans le protocole d'entente, si les parties ne s'entendent pas sur la nomination de l'arbitre, l'une ou l'autre des parties peut présenter une requête à la cour suprême du Yukon pour nommer l'arbitre.

(2) A judge of the Supreme Court shall appoint an arbitrator upon application by either party.

(2) Un juge de la cour suprême du Yukon nomme un arbitre à la requête de l'une ou l'autre des parties.

#### **8. Commencement**

#### **8. Entrée en vigueur**

This Act comes into force on January 1, 2026.

La présente loi entre en vigueur le 1er janvier 2026.